



PROTOCOL DE COLABORARE

01/20.05.2021

ART. I. PĂRȚILE SEMNATARE

Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, cu sediul în Galați, strada Domnească, nr. 47, cod poștal 800008, telefon 0336 130108 / fax 0236 461353, act de constituire nr. 105/20.03.1974, reprezentată legal prin **Rector, prof. dr. ing. Puiu Lucian Georgescu**, și **Facultatea Transfrontalieră**, cu sediul în Galați, strada Domnească nr. 111, telefon 0336 130 186, e-mail secretariat.ft@ugal.ro, reprezentată legal prin **Decan, conf.univ.dr. Gina Necula**, în calitate de **Partener 1**

și

Inspectoratul Național de Probațiune al Ministerului Justiției al Republicii Moldova cu sediul în mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri, 1, MD-2009, telefon +373 22 280 978, +373 67441146, e-mail probatune@probatune.gov.md reprezentată legal prin **Director, Andrei Iavorschi**, în calitate de **Partener 2**

ART. II. OBIECTUL ACORDULUI

2.1 Protocolul de colaborare stabilește cadrul în care se organizează și se desfășoară stagiul de practică efectuat de studenții Partenerului 1 în vederea consolidării cunoștințelor teoretice și pentru formarea abilităților, spre a le aplica în concordanță cu specializările Drept (Ciclul licență), Științe Penale și Criminalistică și Securitate Vamală și Transfrontalieră (Ciclul master) pentru care se instruește.

2.2 Prezentul protocol de colaborare se încheie în baza dispozițiilor Legii nr. 288/2004 privind organizarea studiilor universitare, cu modificările și completările ulterioare, Hotărârile Guvernului nr. 404/2006 privind organizarea și desfășurarea studiilor universitare de masterat, Legii nr. 258/2007 privind practica elevilor și studenților, Ordinul Ministrului Educației, Cercetării și Tineretului nr. 3955/2008,.

2.3 Stagiul de practică este realizat de student în vederea dobândirii competențelor profesionale menționate în portofoliul de practică.

2.4 Modalitățile de derulare și conținutul stagiului de pregătire practică sunt descrise în prezentul protocol de colaborare și în portofoliul de practică.

ART. III. DURATA, LOCUL ȘI PERIOADA DE DESFĂȘURARE A STAGIULUI DE PRACTICĂ.

3.1. Orele de practică se vor efectua în cadrul subdiviziunilor Inspectoratului Național de Probațiune al Ministerului Justiției al Republicii Moldova.

3.2. Orele de practică se vor efectua în zilele lucrătoare ale lunii, conform programului de funcționare al Inspectoratului Național de Probațiune al Ministerului Justiției al Republicii Moldova.

ART. IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. a) DREPTURILE Partenerului 1 sunt următoarele:

- 1) Stabilirea condițiilor de organizare și desfășurare a stagiilor de practică profesională, care fac obiectul prezentului protocol de colaborare;
- 2) Urmărirea modului în care studentul respectă obligațiile care decurg din prezentului protocol de colaborare. În acest sens, Universitatea are dreptul să pretindă studentului prezentarea unor documente justificative care să dovedească efectuarea activităților de pregătire practică de către acesta pe perioada desfășurării stagiului;
- 3) Adoptarea măsurilor corespunzătoare în cazul neîndeplinirii de către student a obligațiilor contractuale sau a nerespectării de către acesta a calendarului stabilit pentru îndeplinirea unor activități legate de activitatea de organizare și desfășurare a stagiului de practică;

4.1. b) OBLIGAȚIILE Partenerului 1 sunt următoarele:

- 1) Organizatorul de practică desemnează un cadru didactic, responsabil de planificarea, organizarea și supravegherea desfășurării pregătirii practice și studenții repartizați conform Anexei 1. Cadrul didactic, împreună cu tutorele desemnat de partenerul de practică stabilesc tematica de practică și competențele profesionale care fac obiectul stagiului de pregătire practică;
- 2) În cazul în care derularea stagiului de pregătire practică nu este conformă cu angajamentele luate de către Partenerul 2 în cadrul prezentului protocol de colaborare, conducătorul instituției de învățământ superior poate decide întreruperea stagiului de pregătire practică conform Protocolului de colaborare, după informarea prealabilă a conducătorului Partenerului 2 și după primirea confirmării de primire a acestei informații;
- 3) În urma desfășurării cu succes a stagiului de practică, organizatorul va acorda practicantului numărul de credite specificate în prezentul contract, ce vor fi înscrise și în Suplimentul la diplomă, potrivit reglementărilor Europass (Decizia 2.241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului).
- 4) Să nu facă nimic care ar putea aduce atingere mărcilor Partenerului 2 sau imaginii acestuia;
- 5) Este interzisă reținerea documentelor ce conțin date cu caracter personal, în înțelesul Regulamentului nr. 679/27.04.2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, în scopul efectuării unor baze de date ce conțin informații cu privire la personalul Partenerul 2.
- 6) Fiecare Parte va fi ținută răspunzătoare pentru prelucrarea datelor realizată în scopul mai sus menționat, inclusiv pentru obligațiile de informare și obținere a consimțământului, în măsura în care acesta este necesar pentru prelucrarea de date efectuată în contextul prezentului acord.

4.2 a) DREPTURILE Partenerului 2 sunt următoarele:

- 1) Acceptarea desfășurării practicii de către studenți;

- 2) Disponerea organizării și modului de desfășurare a practicii pe perioada stabilită conform unui orar care este în acord cu disponibilitatea Partenerului 2;
 - 3) Stabilirea locației de desfășurare a practicii;
 - 4) Stabilirea unui tutore pentru stagiul de practică.
- 4.2. b) OBLIGAȚIILE Partenerului 2 sunt următoarele:
- 1) Asigurarea cadrului organizatoric pentru desfășurarea practicii pe perioada prevăzută și asigurarea îndrumării de specialitate și competență a studentului pe întreaga durată;
 - 2) Partenerul 2 va stabili un tutore pentru stagiul de practică, selectat dintre salariații proprii, ale cărui obligații sunt menționate în portofoliul de practică, parte integrantă a protocolului de colaborare;
 - 3) Înainte de începerea stagiului de practică, Partenerul 2 are obligația de a face studenților instructajul cu privire la normele de securitate și sănătate în muncă, în conformitate cu legislația în vigoare. Printre responsabilitățile sale, Partenerul 2 va lua măsurile necesare pentru securitatea și sănătatea în muncă a practicantului, precum și pentru comunicarea regulilor de prevenire asupra riscurilor profesionale;
 - 4) Partenerul 2 trebuie să pună la dispoziția studenților toate mijloacele necesare pentru dobândirea competențelor precizate în portofoliul de practică;
 - 5) Partenerul 2 are obligația de a asigura practicanților accesul liber la serviciul de medicina muncii, pe durata derulării pregătirii practice.
 - 6) Să nu facă nimic care ar putea aduce atingere Partenerului 1 sau imaginii acestuia;
 - 7) Partenerul 2 va prelucra date cu caracter personal doar în măsura în care acest demers este necesar îndeplinirii scopurilor mai sus menționate, cu respectarea măsurilor legale de securitate și confidențialitate a datelor, specificate în legislația internă și în dreptul comunitar.
 - 8) Este interzisă reținerea documentelor ce conțin date cu caracter personal, *în înțelesul Regulamentului nr. 679/27.04.2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date*, în scopul efectuării unor baze de date ce conțin informații cu privire la studenții Organizatorului de practică.
 - 9) Fiecare Parte va fi ținută răspunzătoare pentru prelucrarea datelor realizată în scopul mai sus menționat, inclusiv pentru obligațiile de informare și obținere a consimțământului, în măsura în care acesta este necesar pentru prelucrarea de date efectuată în contextul prezentului acord.
- 4.3. a) DREPTURILE STUDENTULUI sunt următoarele:
- 1) Utilizarea infrastructurii aparținând Partenerului 2 în vederea desfășurării activităților de pregătire practică, în scopul îndeplinirii obligațiilor care îi revin conform prezentei convenții-cadru;
 - 2) Desfășurarea practicii de specialitate pe toată durata acesteia, conform cerințelor în vigoare și acordului Partenerului 2.
 - 3) Studentul ale cărui date cu caracter personal sunt colectate de Partenerul 2 și de către Partenerul 1 îi sunt garantate drepturile stipulate în Regulamentul (UE) 2016/679

privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

4.3. b) OBLIGAȚIILE STUDENTULUI sunt următoarele:

- 1) Studentul are obligația ca pe durata derulării stagiului de practică să respecte programul de lucru stabilit și să execute activitățile specificate de tutore în conformitate cu portofoliul de practică, în condițiile respectării cadrului legal cu privire la volumul și dificultatea acestora;
- 2) Pe durata stagiului, studentul respectă regulamentul de ordine interioară al Partenerului 2. În cazul nerespectării acestui regulament, conducătorul Partenerului 2 își rezervă dreptul de a anula protocolul de colaborare, după ce în prealabil a ascultat punctul de vedere al practicantului și al tutorelui și a înștiințat conducătorul instituției de învățământ unde studentul este înscris și după primirea confirmării de primire a acestei informații;
- 3) Studentul are obligația de a respecta normele de securitate și sănătate în muncă pe care și le-a însușit de la reprezentantul partenerului de practică înainte de începerea stagiului de practică;
- 4) Studentul se angajează să nu folosească, în niciun caz, informațiile la care are acces în timpul stagiului despre partenerul de practică sau clienții săi, pentru a le comunica unui terț sau pentru a le publica, chiar după terminarea stagiului, decât cu acordul respectivului partener de practică.
- 5) În cazul nerespectării obligațiilor de către student, tutorele va contacta cadrul didactic, aplicându-se sancțiuni conform regulamentului de organizare și funcționare al instituției de învățământ superior;
- 6) Consimte, în mod expres și neechivoc, ca datele sale cu caracter personal să fie prelucrate, prin orice mijloace, în conformitate cu legislația europeană - Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) - de către Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați și de către partenerul de practică.

ART. V. PERSOANELE DESEMNAȚE DE ORGANIZATORUL DE PRACTICĂ ȘI PARTENERUL DE PRACTICĂ.

5.1. Tutorele de practică va avea responsabilitatea practicantului din partea Partenerului 2 și va semna fișa de observație;

5.2. Cadrul didactic, responsabil cu urmărirea derulării stagiului de practică din partea Partenerul 1.

ART. VI. SĂNĂTATEA ȘI SECURITATEA ÎN MUNCĂ. PROTECȚIA SOCIALĂ A PRACTICANTULUI.

6.1. Studentul anexează prezentului contract dovada asigurării medicale valabilă în perioada și pe teritoriul statului unde se desfășoară stagiul de practică.

6.2. Partenerul 2 are obligația respectării prevederilor legale cu privire la sănătatea și securitatea în muncă a practicantului pe durata stagiului de practică.

6.3. Studentului i se asigură protecție socială conform legislației în vigoare. Ca urmare, conform dispozițiilor Legii nr. 346/2002 privind asigurările pentru accidente de muncă și boli profesionale, cu modificările și completările ulterioare, practicantul beneficiază de legislația privitoare la accidentele de muncă pe toată durata efectuării pregătirii practice.

6.4. În cazul unui accident suportat de practicant, fie în cursul lucrului, fie în timpul deplasării la lucru, partenerul de practică se angajează să înștiințeze asigurătorul cu privire la accidentul care a avut loc.

ART. VII. DURATA DE EXECUTARE

7.1. Prezenta convenție se consideră încheiată la data semnării de către reprezentantul legal al organizatorului de practică și va produce efecte juridice între părțile semnatare până la finalizarea stagiului de practică.

ART. VIII. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI DE COLABORARE

8.1 Protocolul de colaborare încetează, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitral sau a instanței judecătorești:

- a) La îndeplinirea termenului pentru care a fost încheiată;
- b) Cu acordul părților;
- c) Părțile își rezervă dreptul de a denunța prezentul protocol de colaborare în cazul în care una din ele adoptă politici ce pot afecta imaginea celeilalte;

8.2 Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentei convenții va notifica celeilalte Părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

ART. IX. NOTIFICĂRI

9.1. În accepțiunea Părților, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

9.2. În cazul în care notificarea se va face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar de la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

9.3. Dacă notificarea se trimite prin telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

9.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute în alineatele precedente.

ART. X. LITIGII

10.1. Părțile au convenit că toate neînțelegerile privind validitatea prezentei convenții sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acesteia să fie soluționate pe cale amiabilă de către reprezentanții lor.

10.2. În situația în care diferențele intervenite între părți nu s-au putut rezolva pe cale amiabilă, competența de soluționare a eventualelor litigii revine instanțelor judecătorești de drept comun.

ART. XI. DISPOZIȚII FINALE

11.1. Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Părți se poate face doar prin modalitățile stabilite de Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

11.2. Părțile înțeleg și își asumă faptul că încetarea convenției-cadru nu înlătură obligațiile pe care acestea le au cu privire la datele prelucrate potrivit Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

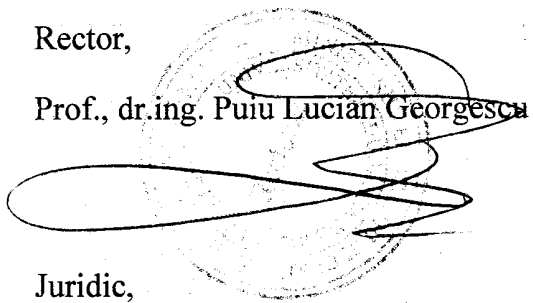
11.3. Părțile vor adopta măsuri tehnice și organizatorice adecvate necesare pentru securitatea prelucrării datelor cu caracter personal. Prin semnarea prezentei convenții, fiecare Parte va fi ținută răspunzătoare pentru prelucrarea datelor realizată în scopul mai sus menționat, inclusiv pentru obligațiile de informare și obținere a consimțământului, în măsura în care acesta este necesar pentru prelucrarea de date efectuată în contextul prezentului acord.

11.4. Părțile se înștiințează fără întârzieri nejustificate, în termen de maximum 24 de ore de la producerea vreunui incident, situația unei breșe în sistemul de securitate a datelor cu caracter personal ce implică pierderi sau furturi de astfel de date.

11.5. Prezentul acord de parteneriat conține 6 (șase) pagini și a fost încheiat în 2 (două) exemplare fiecare cu aceeași forță juridică, fiecare parte primind 1 (un) exemplar.

Rector,

Prof., dr.ing. Puiu Lucian Georgescu



Juridic,

Director,

Andrei Iavorschi

